



Stejnopis č.

Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí víceleté účelové neinvestiční dotace – víceletého grantu č. DOT/62/05/006484/2019

uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku podle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“), zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) a zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, mezi těmito subjekty:

Hlavní město Praha

se sídlem v Praze 1, Mariánské náměstí 2

zastoupené ředitelem odboru kultury a cestovního ruchu MHMP Mgr. Františkem Ciprem

IČO: 00064581

DIČ: CZ00064581

bankovní spojení: PPF banka, a.s., se sídlem Praha 6, Evropská 2690/17, PSČ 160 41

číslo účtu: 5157998/6000

(dále jen „poskytovatel“)

a

Nakladatelství Triáda, s.r.o.

zastupuje: Mgr. Robert Krumphanzl

sídlkem: Kroftova 341/16, 150 00 Praha 1

registrace: Městský soud v Praze, pod číslem: C 57506, dne: 6. 2. 1998

IČO: 25643843 DIČ: CZ25643843

bankovní spojení: Fio banka, a.s.

číslo účtu: 2300687069/2010

(dále jen „příjemce“)

uzavírají tuto smlouvu o poskytnutí účelové dotace – grantu

Článek I.

Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí grantu formou dotace, a to
grantu na rok 2020 ve výši 50 000 Kč (slovy padesát tisíc korun českých)
grantu na rok 2021 ve výši 100 000 Kč (slovy jedno sto tisíc korun českých)

na realizaci projektu **Jiří Weil: Moskva-hranice (Spisy J. Weila, sv. 3)** v Praze, uvedeného příjemcem ve formuláři žádosti o grant hlavního města Prahy v oblasti kultury a umění (dále jen „grant“), a to při dodržení povinností stanovených právními předpisy a předpisy hlavního města Prahy a zajištění potřebných povolení orgánů státní správy a samosprávy.

2. Zastupitelstvo hlavního města Prahy rozhodlo o poskytnutí grantu příjemci usnesením č. 4/58 ze dne 28.02.2019. Tímto se má toto právní jednání za opatřené doložkou dle ust. § 43 zákona č. 131/2000 Sb., o hl. m. Praze, ve znění pozdějších předpisů.

- U tohoto projektu je uplatněna bloková výjimka a podpora se poskytuje dle Nařízení Komise (EU) č. 651/2014 ze dne 17. června 2014.

Článek II.

Práva a povinnosti poskytovatele

- Poskytovatel se zavazuje převést 60 % z celkové částky grantu na rok 2020, tj. 30 000 Kč, příjemci na jeho účet uvedený v záhlaví této smlouvy do 31. 1. 2020 a 40 % z celkové částky grantu na rok 2020, tj. 20 000 Kč do 30.6. 2020.
- Na léta 2020 a 2021, na která byl grant přiznán, uplatní poskytovatel v návrhu rozpočtu hlavního města Prahy v odvětví kultury na realizaci projektu částku dle Článku 1 odst. 1. Nebude-li rozpočet dle předchozí věty schválen v požadované výši, je poskytovatel grantu oprávněn rozhodnout o snížení grantu příjemce v daném roce.

O snížení grantu rozhodne do 60 dnů od schválení rozpočtu ZHMP v daném roce.

- Bude-li rozpočet schválen a příjemce splní závazek dle Článku III. odst. 1-3 této smlouvy, poukáže poskytovatel grant na výše uvedený účet příjemce v následujících splátkách

	rok 2021
Do 30 dnů po finančním vypořádání a zhodnocení předchozího roku	60 000 Kč
Do 30 dnů po splnění závazku dle čl. III. odst. 4 smlouvy	40 000 Kč

Tím není dotčeno ustanovení odst. 2 věty druhé tohoto článku.

Článek III.

Účel a finanční vypořádání grantu

- Příjemce se zavazuje využít grant pouze na způsobilé neinvestiční náklady související s realizací činnosti uvedené v článku. 1 odst. 1 této smlouvy.
- Příjemce se zavazuje informovat odbor kultury a cestovního ruchu Magistrátu hlavního města Prahy, oddělení kultury (dále jen „KUC MHMP“), že byla publikace vydána, a to bezprostředně po jejím vydání.**
- Příjemce se zavazuje předložit a elektronicky odeslat poskytovateli dále uvedené dokumenty, vztahující se k čerpání části grantu poskytnutého na příslušný kalendářní rok, a to vždy do 31. 1. následujícího kalendářního roku:
 - řádné finanční vypořádání všech realizovaných příjmů a výdajů celého projektu a specifikaci použití poskytnutých finančních prostředků v souladu s předloženým rozpočtem projektu v žádosti. Realizované příjmy a výdaje budou doloženy soupisem účetních dokladů nahraným v elektronické podobě do formuláře, který je přílohou č. 1 této smlouvy, jako její nedílná součást a který je ke stažení na adrese: <http://kultura.praha.eu/jnp/cz/granty/index.html>,**
 - podrobné písemné zhodnocení projektu,**
 - výkonové ukazatele na formuláři, který je přílohou č. 2 této smlouvy, jako její nedílná součást,**
 - v případě, že je příjemce ke dni finančního vypořádání plátcem DPH, kopii registrace k DPH.

4. Příjemce se zavazuje předložit poskytovateli výroční zprávu za kalendářní rok, ve kterém byla čerpána část grantu, a to vždy do 30. 6. následujícího kalendářního roku a současně ji uveřejnit na svých webových stránkách. Součástí výroční zprávy musí být roční účetní závěrka včetně příloh, podle příslušných právních předpisů.
5. Grant nevyčerpaný v roce 2020 lze čerpat v roce následujícím, grant na rok 2021 může příjemce čerpat výhradně do 31. 12. 2021. Nevyčerpanou část grantu se příjemce zavazuje vrátit na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, a to do 31. 1. 2022.

Článek IV.

Práva a povinnosti příjemce

1. Příjemce je povinen umožnit poskytovateli průběžnou a následnou kontrolu realizace projektu.
2. Příjemce se zavazuje **uvádět u všech propagačních materiálů projektu, jakož i při všech veřejných vystoupeních hlavní město Prahu a logo hlavního města Prahy**, jako poskytovatele grantu, a zajistit důstojné podmínky reprezentace hl. m. Prahy na podporované akci. Příjemce obdrží logo hlavního města Prahy na vyžádání, a to elektronickou poštou na adrese: marta.slacalkova@praha.eu.
3. Příjemce se zavazuje účtovat čerpání grantu odděleně na samostatných účtech nákladů nebo vést poskytnutý grant odděleně v účetní evidenci, popř. vést pro poskytnutý grant odděleně daňovou evidenci v souladu se zákonem č. 586/1992, Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon o daních z příjmů). Příjemce se zároveň zavazuje, na žádost poskytovatele, umožnit kontrolu originálních účetních písemností, vztahujících se k uvedenému účtování.
4. Příjemce se zavazuje analyticky sledovat náklady, které umožní jednoznačně oddělit náklady přímo související s uměleckou činností od nákladů určených k zajištění provozu daného subjektu a mzdových nákladů. Výkazy takto členěných nákladů je pak povinen předkládat poskytovateli grantu.
5. **Granty jsou poskytovány výhradně na neinvestiční způsobilé náklady související s realizací projektů.** Z grantů není možné hradit pořízení nemovitostí a jejich technické zhodnocení (tzv. stavební investice) a jejich odpisy, pořízení a odpisy dlouhodobého majetku (dlouhodobým majetkem se rozumí takový majetek, kde doba použitelnosti je delší než jeden rok), pohoštění, občerstvení, dary, výdaje spojené s pořízením zvukových a obrazových záznamů produkcí žadatele, realizovaných za účelem prodeje, výdaje spojené s působením mimo území hl. m. Prahy (doprava, diety). V případě, že příjemce je plátcem DPH, není oprávněn hradit ji z grantu. Toto omezení se nevztahuje na DPH u výdajů příjemce, které vynaloží s plněním, které je z hlediska DPH osvobozeným plněním nebo není zdanitelným plněním. Plátce DPH předloží spolu s finančním vypořádáním grantu doklad o registraci k platbě DPH. Pokud tak neučiní, má se za to, že plátcem DPH není.
6. Příjemce se zavazuje umožnit poskytovateli provedení veřejnosprávní kontroly nakládání s poskytnutým grantem (tj. veřejnými prostředky) a vytvořit mu základní podmínky k provedení této kontroly v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb. o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a poskytnout mu k tomu účelu veškerou potřebnou dokumentaci, včetně účetních, finančních a statistických výkazů, hlášení a zpráv. A to vše po dobu realizace projektu a dále po dobu 5 (pěti) let od ukončení realizace projektu, po kterou je příjemce povinen podle § 31 odst. 2 písm. b) a c) zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, uchovávat účetní záznamy a účetní doklady.
7. Příjemce se zavazuje postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „zákon o zadávání veřejných zakázek“), dojde-li

k naplnění stanovených podmínek, zejména pak uvedených v § 4 odst. 2 zákona o zadávání veřejných zakázek.

8. Příjemce se zavazuje předložit KUC MHMP, pro účely dokumentace projektů podpořených poskytovatelem, 3 (tři) kusů tištěných propagačních materiálů, které byly k realizaci projektu vydány a 2 (dva) kusy vydané publikace.
9. Příjemce se zavazuje, bez zbytečných odkladů, oznámit poskytovateli změnu adresy sídla a dalších údajů uvedených ve smlouvě, dojde-li k nim v době účinnosti této smlouvy. Je-li příjemcem právnická osoba a v době účinnosti smlouvy dojde k její přeměně nebo zrušení s likvidací, oznámit neprodleně tuto skutečnost poskytovateli, přičemž práva a povinnosti z této smlouvy přecházejí na nově vzniklou právnickou osobu nebo se stanou předmětem likvidace.
10. Grant je určen na úhradu ztrátových nákladů projektu. Nesmí být použit k vytváření zisku, v opačném případě je příjemce povinen vrátit finanční částku, o kterou byl limit překročen, hl. m. Praze na účet uvedený v záhlaví smlouvy, a to k termínu vyúčtování grantu.
11. **Příjemce se zavazuje využít grant na maximálně 70 % způsobilých nákladů projektu.** Při neoprávněném využití poskytnutého grantu na více než 70 % způsobilých nákladů projektu, je příjemce grantu povinen vrátit finanční částku, o kterou byl limit překročen, hl. m. Praze na účet uvedený v záhlaví smlouvy. **Zároveň garantuje, že podpora jeho projektu z veřejných rozpočtů v rámci celé ČR (např. MK ČR, samosprávné orgány měst, městských částí a obcí) ve svém souhrnu nepřekročí výši podpory, tj. max. 70 % způsobilých nákladů projektu a pokryje deficit rozpočtu.**
12. Příjemce tímto bere na vědomí a souhlasí s tím, aby veškeré dokumenty obsahující osobní údaje příjemce související s touto smlouvou byly po dobu, po kterou je poskytovatel povinen tak činit, zpracovány a archivovány v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES („GDPR“) účinným od 25. května 2018 a zákonem č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění některých předpisů. Informační povinnost byla ze strany poskytovatele splněna prostřednictvím informace uveřejněné na portálu www.praha.eu, a to na adrese: http://www.praha.eu/jnp/cz/o_meste/magistrat/gdpr/index.html.

Článek V.

Sankční ustanovení

1. Pokud příjemce dotace poruší povinnost stanovenou právním předpisem, touto smlouvou nebo předpisem EU a neoprávněně použije či zadrží poskytnuté finanční prostředky/grant, je povinen provést odvod za porušení rozpočtové kázně, příp. část v rozsahu tohoto porušení, do rozpočtu hl. m. Prahy dle ust. § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. V případě prodlení s jeho vrácením je příjemce povinen uhradit poskytovateli penále dle tohoto zákona.
2. Příjemce je povinen při vrácení grantu nebo jeho části dle předchozího odstavce tohoto článku a dle čl. III odst. 5 této smlouvy uvádět jako variabilní symbol své IČO (identifikační číslo).

Článek VI.

Závěrečná ustanovení

1. Vzájemná práva a povinnosti smluvních stran neupravené touto smlouvou se řídí zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů a ostatními právními předpisy.

2. Změny a doplňky této smlouvy mohou být provedeny pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.

3. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES), vedené hlavním městem Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení této smlouvy, datum jejího podpisu a text této smlouvy.

Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, zajistí hl. m. Praha.

4. Smlouva sestává z 5 (pěti) stran textu smlouvy a dvou příloh. Smlouva se vyhotovuje v 5 (pěti) autorizovaných stejnopisech. Příjemce obdrží 1 (jeden) stejnopis a poskytovatel 4 (čtyři) tyto stejnopisy. Autorizace se provede připojením otisku úředního razítka poskytovatele na přelepce smlouvy.

5. Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

V Praze dne

V Praze dne

.....

.....

poskytovatel

příjemce

FINANČNÍ VYPOŘÁDÁNÍ (v Kč) v roce 2020-21

Příjemce grantu: Nakladatelství Triáda, s.r.o.

Název projektu: Jiří Weil: Moskva-hranice (Spisy J. Weila, sv. 3)

IČO: 25643843 DIČ: CZ25643843

ČÁST B - v roce 2020/21

I. PODPORA VYDÁVÁNÍ HUDBY A LITERATURY - psaní, editace, produkce, distribuce, digitalizace a vydávání hudby a literatury, včetně překladů (mimo periodického tisku v tištěné nebo elektronické podobě – viz článek 53 odst. 10 ONBV) Způsobilé náklady - Článek 53 odst. 9 ONBV	SOUHRN způsobilých nákladů v Kč - PLÁN <u>(v příloze uveďte položkově)</u>	SOUHRN způsobilých nákladů v Kč - SKUTEČNOST <u>(v příloze uveďte položkově)</u>	Z GRANTU HRAZENO <u>(v příloze uveďte položkově)</u>
autorské honoráře (náklady na autorská práva)			
honoráře překladatelů a editorů			
další náklady související s vydáváním (korektura, oprava a revize)			
náklady na grafickou úpravu			
náklady na předtiskovou přípravu			
a náklady na tisk nebo elektronickou publikaci			
ZPŮSOBILÉ NÁKLADY CELKEM v Kč			
Z toho 70 % k pokrytí ZTRÁTY v Kč			

II. PŘÍJMY PROJEKTU (= vlastní finanční vklad žadatele) v roce 2020/21		
	PLÁN	SKUTEČNOST
1. ze vstupného		
2. ze zájezdů		
3. z pronájmů jiným subjektům		
4. ostatní (např. z prodeje tiskových a propagační materiál, z poskytovaných služeb ...)		
5. z poskytovaných služeb a dalších obchodních aktivit (specifikujte)		
CELKEM:		

III. ZDROJE KRYTÍ NÁKLADŮ na projekt v roce 2020/21		
	Plán	Skutečnost
1. vlastní finanční vklad žadatele (= PŘÍJMY PROJEKTU)		
2. sponzorské dary		
3. ze státního rozpočtu		
4. městské části HMP		
5. dotační programy EU		
6. grant HMP		
7. další (specifikujte)		
CELKEM:		

IV. BILANCE za rok 2020/21		
CELKOVÉ NÁKLADY mínus CELKOVÉ PŘÍJMY	PLÁN	SKUTEČNOST
Vyčíslení chybějící částky		

VI. Zaměstnanci rok 2020/21	
Celkový počet zaměstnanců podílejících se na projektu (součet jejich pracovních úvazků)	
Průměrná měsíční mzda v Kč	

Případné nevyčerpané finanční prostředky grantu ve výšiKč dle výše uvedené smlouvy vrátí příjemce na účet poskytovatele do termínu stanoveného v čl. III. smlouvy.

V případě, že příjemce je plátcem DPH, není oprávněn hradit z grantu DPH.

Povinný popis a zhodnocení realizovaného projektu

V Praze dne :
.....
podpis a razítko příjemce grantu

Finanční vypořádání je nutné odeslat elektronicky a s potvrzujícím kódem o odeslání doručit v písemné podobě statutárním zástupcem podepsané na MHMP

Příloha č. 2 smlouvy o poskytnutí víceleté účelové dotace – víceletého grantu

MINIMÁLNÍ VÝKONOVÉ UKAZATELE

v roce 2020-21

Název projektu:.....

Žadatel:

CELKOVÝ POČET PRODUKČÍ	PLÁN	SKUTEČNOST
Počet vydaných publikací		
počet stran		
formát		
náklad		

Komentář: